

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 18 (1964)

**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

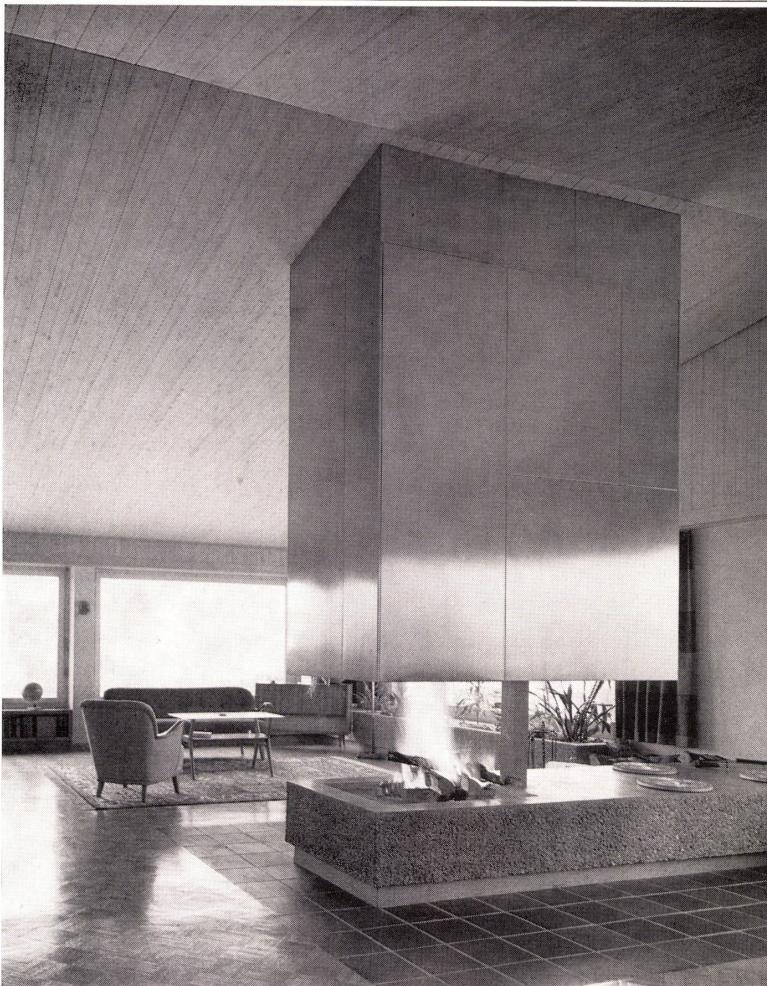
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Moderne  
Cheminées

**RUEGG**

Walter Rüegg  
Cheminéebau  
Zumikon-Zch  
051 / 90 35 24

Entwurf:  
Arthur Balzer, Architekt, Uster

Allseitig offene Feuerstelle mit Sockel  
aus Waschbeton,  
Kaminhut Kupfer bruniert.

#### Stellenausschreibung

**Beim Baudepartement  
(Hochbauamt)  
des Kantons Basel-Stadt**  
ist infolge bevorstehender  
Pensionierung des bisherigen  
Inhabers die Stelle eines

## Adjunkten des Kantonsbaumeisters

zu besetzen. Amtsantritt nach  
Übereinkunft.  
Bewerber schweizerischer  
Nationalität haben die Möglich-  
keit, als engster Mitarbeiter  
des Kantonsbaumeisters  
(Chef des kantonalen Hoch-  
bauamtes) an vielseitigen,  
großen und interessanten  
Aufgaben mitzuwirken.  
Erfordernisse: Technische  
Hochschulbildung mit Diplom-  
abschluß als Architekt,  
praktische Erfahrung in der  
Projektierung und Ausführung  
größerer Bauten. Befähigung  
für die Beurteilung von  
architektonischen Projekten  
und für die Oberleitung von  
Bauaufgaben, welche privaten  
Architekten übertragen  
werden.

Der Bewerber muß in der Lage  
sein, eine Arbeitsgruppe  
zu führen und zu koordinieren.  
Im weiteren ist Gewandtheit  
im schriftlichen Ausdruck  
erforderlich.  
Besoldung nach Übereinkunft  
im Rahmen der gesetzlichen  
Bestimmungen. Die Pensions-  
verhältnisse sowie die  
Witwen- und Waisenfürsorge  
sind gesetzlich geregelt.  
Fünftagewoche.  
Anmeldungen mit Angabe  
über Bildungsgang und  
bisherige Tätigkeit usw. sind  
erbeten bis spätestens  
15. August 1964 an das Sekre-  
tarat des Baudepartementes,  
Münsterplatz 11, Basel.

Baudepartement Basel-Stadt



**Normen  
vereinfachen und  
verbilligen das Bauen**

# Göhner Normen

**die beste  
Garantie für Qualität**

Ernst Göhner AG, Zürich  
Hegibachstrasse 47  
Telefon 051 / 24 17 80  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St.Gallen, Zug  
Biel, Genève, Lugano

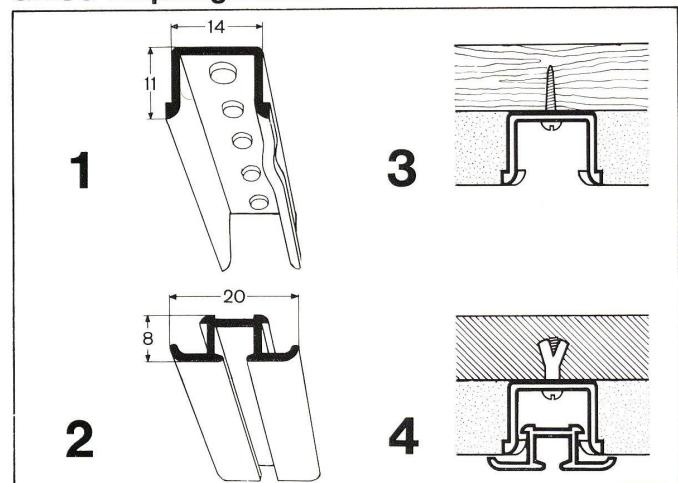
Fenster 221 Norm-Typen,  
Türen 326 Norm-Typen,  
Luftschutzfenster + -Türen,  
Garderoben-+Toilettenschränke,  
Kombi-Einbauküchen,  
Carda-Schwingflügelfenster.

Verlangen Sie unsere Masslisten  
und Prospekte. Besuchen  
Sie unsere Fabrikausstellung.

G1

# DIE PERFEKTE, GERÄUSCHLOSE EINPUTZ- VORHANG- GARNITUR!

**Die zweiteilige Garnitur besteht aus dem Tragprofil 3040, das eingeputzt wird. In dieses wird nach Beendigung der Malerarbeiten die Vorhangsschiene 1027 eingeklinkt. Beide sind eloxierte Aluminiumprofile. Die Vorhangsschiene 1027 überdeckt mit ihren seitlichen Fugendeckeln die Risse zwischen Tragprofil und Verputz. Die Vorhänge fallen direkt aus der Decke und schleifen trotzdem nicht am Verputz. Mehr Tageslicht durch volle Ausnutzung der Fensterhöhe. Keine Behinderung durch die Garnituren beim Öffnen und Schliessen der Fenster. Abgebogene Garnituren mit Radius 15 cm. Selbst schwere Vorhänge gleiten leicht und leise in der formschönen, eleganten SILENT-GLISS-Einputzgarnitur.**



**1.** Tragprofil 3040 alle 2 cm gelocht. **2.** Vorhangsschiene 1027. **3.** Tragprofil mit Schrauben, Dübel usw. auf Untergrund befestigt und eingeputzt. **4.** Vorhangsschiene 1027 in Tragprofil eingeklinkt. Die Tragnocken halten diese fest.



® International geschützte Marke der ersten geräuschlosen Vorhangseinrichtungen der Welt.

**Handmuster, Prospekte, Montageanleitung, Referenzen durch: F. J. Keller + Co. Metallwarenfabrik Lyss/Bern Telefon 032 84 27 42-43. Verkauf durch den Fachhandel.**

das Altanteil eigene Sanitäreinrichtungen gebaut sehen, 88% streben die zentrale Beheizung des Wohnhauses an.

## 7. Anzahl der Räume

84% der Befragten halten zwei Kinderzimmer mit einem beziehungsweise zwei Betten für ausreichend, 55% befürworten ein Gastzimmer als Wohnraumreserve, 12% streben einen besonderen Büraum an, dagegen sind 70% mit einem eingebauten Schreibplatz zufrieden.

## 8. Wohnflächen

Durchschnittlich wird folgender Flächenbedarf für erforderlich angesehen: Wohnen 44,95 m<sup>2</sup>, Wirtschaften 38,34 m<sup>2</sup>, Schlafen 48,35 m<sup>2</sup> = 131,64 m<sup>2</sup> ohne Altenteil. Altenteil: 38,15 m<sup>2</sup>; 169,79 m<sup>2</sup> für das Bauernhaus mit Altenteil.

Diese Befragungsergebnisse zeigen deutlich den Wandel in der Auffassung vom extensiven Raumvorrat zum intensiv genutzten Wohnhaus. Lediglich mit einer Erfüllung der «Wohnfunktionen» entsteht aber noch kein Haus, in dem die Menschen sich wirklich wohlfühlen. Vielmehr ist die Gefahr gegeben, daß daraus eine Wohnmaschine sich entwickelt, die ähnlich dem funktionell und konstruktiv gut durchdachten Auto als Fortbewegungsmaschine nur der Erfüllung primitiver Bedürfnisse dient. Wichtiger denn je zuvor ist auf dem Lande der gute Architekt, der in der Lage ist, die «angewandten Erkenntnisse» für den Bauherrn zu formen und zu gestalten.

Beispiele für Fassadenbekleidungen aus nichtrostendem Stahl bieten Gebäude in Deutschland, Holland, Frankreich und England, unter anderem das Thyssenhaus in Düsseldorf, das Rheinstahlhaus in Essen, das Haus der Elektrotechnik in Frankfurt, das Millbankhochhaus in London, eine Ausstellungshalle in Paris, das Intermetaal-Verwaltungsgebäude in Rotterdam, das Laxou-Wohnbauprojekt in Nancy und das Institut für Chemie in Straßburg. Ferner zeigt der Film nichtrostenden Stahl als vielseitigen Werkstoff für Bau- und dekorative Elemente.

Der Film wird von der Nickel-Informationsbüro GmbH, 4 Düsseldorf 1, Postfach 5925, kostenlos ausgeliehen.

## Kunststoffauflager für gelenkig gelagerte Betonbalken

Achtundvierzig Auflager aus Neoprene tragen das Dach der neuesten spanischen Stierkampfarena in Jaén bei Granada.

Diese flachen gegossenen Kautschukpolster, die sich schnell und leicht einbauen lassen, widerstehen der Zersetzung und benötigen keine Wartung.

Als Auflager für die Dachkonstruktion der neuen und aufsehenerregenden spanischen Stierkampfarena in Jaén bei Granada wurden Auflagerpolster aus dem synthetischen Kautschuk Neoprene gewählt. Diese flachen Kautschukpolster, die sich einfach herstellen und leicht einbauen lassen, brauchen keinerlei Wartung und haben eine außerordentliche Beständigkeit gegenüber allen zersetzenden Einflüssen.

Ihre Verwendung wurde von Señor Carmelo Monzon, einem der führenden beratenden Ingenieure Spaniens, deshalb vorgeschrieben, weil Neoprene erwiesenermaßen die Fähigkeit hat, Wärmebewegungen zu absorbieren und damit Gebäudeschäden zu verhindern. Auflagerpolster dieser Art werden durch Sonnenbestrahlung und Witterungseinflüsse nicht beeinträchtigt, ein wesentlicher Faktor für das spanische Klima. Mit ihrer sehr guten Beständigkeit gegenüber Öl, Abrieb und Ozon weisen Neoprene-Polster klare Vorteile auf im Vergleich zu mechanisch wirkenden Auflagerkonstruktionen, die unter Sonnen- und Witterungseinwirkung korrodieren und dementsprechend regelmäßig Wartung und Erneuerung notwendig machen.

Achtundvierzig Neoprene-Polster von 30 x 15 x 1 cm Größe befinden sich zwischen der Dachkonstruktion und den vertikalen Tragsäulen, die beide aus Stahlbeton sind. Jedes Auflager wird mit 12,5 kg pro Quadratzentimeter belastet. Nach ihrer Anbringung verlangen die Auflager nicht die geringste Wartung und werden während der ganzen Lebensdauer des Gebäudes zuverlässig ihre Aufgabe erfüllen.

Da Neoprene federnd und elastisch ist und selbst unter schwerer Belastung seine Form nicht verliert, kann es den durch Temperaturänderungen hervorgerufenen Wärmebewegungen des Gebäudes nachgeben. Wenn sich die Träger, Pfeiler und Widerlager ausdehnen und zusammenziehen, geben die Neoprene-Auflager mit Scherbewegungen nach und verhindern so Schäden an der Betonkonstruktion.

## Mitteilungen aus der Industrie

### Nichtrostender Chromnickelstahl in der Architektur

Der Architekt Professor George Edson Danforth, Chicago, hielt in Europa, Australien und Indien eine Reihe von Vorträgen über das Thema «Nichtrostender Stahl in der Architektur der Vereinigten Staaten von Amerika». Die Vorträge wurden von vielen Architekten besucht und fanden ein lebhaftes Echo. Dies veranlaßte die International Nickel Company (Mond) Limited, einen Farbtonfilm «Nichtrostender Chromnickelstahl in der Architektur» herzustellen, der ähnliche Entwicklungen in Europa aufzeigt.

Der Film unterrichtet durch zahlreiche Beispiele, wie nichtrostender Stahl von führenden europäischen Architekten verwendet wird.

Die Verwendung des nichtrostenden Stahles in der Außen- und Innenarchitektur wird ebenso dargestellt wie die verschiedenen Verarbeitungs-, Montage- und Bauverfahren.